



The Catholic Community of  
**Saint Paul**

LA IGLESIA CATÓLICA DE SAN PABLO  
 1010 West Fourth Street Wilmington, DE 19805  
 Tel: 302-655-6596  
 Fax: 302-655-7684

Website: <https://stpaulchurchde.org>

Email: [saintpaulrectory@gmail.com](mailto:saintpaulrectory@gmail.com)

Donations/Donaciones  
[www.givecentral.org/cdowcovid19](http://www.givecentral.org/cdowcovid19)

**PASTORAL STAFF**

Rev. John E. Olson, Pastor  
 Rev. Anthony M. Pileggi, Priest in residence

**RELIGIOUS EDUCATION**

Damaris Hernández, [ccdstpaulchurch@gmail.com](mailto:ccdstpaulchurch@gmail.com)

**St. Vincent de Paul Society**

Telephone: 302-576-4130 <http://www.sphelp.us>

**St. Paul's Outreach / Food Pantry**

Telephone: 443-606-3136

**OPEN Monday 10:00am - 11:00am and  
 by appointment, calling the number above!**

**New Office Hours (Nuevo Horario de Oficina)**

Monday (lunes) 10:00 a.m. – 11:45 a.m.

1:30 p.m. - 5:30 p.m.

Tuesday -Thursday (martes - jueves)

10:00 am. - 11:45a.m.; 1:30p.m. – 4:30p.m.

**Closed on Holidays**

**BAPTISM OF CHILDREN**

CALL THE RECTORY DURING  
 REGULAR OFFICE HOURS

**MARRIAGE**

CALL THE OFFICE AT LEAST  
 ONE YEAR IN ADVANCE

**SWEET 15 & 16**

BLESSINGS CALL THE OFFICE AT LEAST  
 ONE YEAR IN ADVANCE

**MINISTRY TO THE SICK**

PLEASE, CALL THE OFFICE!

**MISAS / MASSES**

**Horario / Schedule**

**Domingos / Sundays**

9:00 a.m. English (Church) / Inglés (Iglesia)  
 11:00 a.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)  
 1:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)  
 3:00 p.m. Spanish (Church) / Español (Iglesia)

**Miércoles y Viernes / Wednesday & Friday:**

5:00 p.m. Spanish (Chapel) / Español (Capilla)

**Misa por los Enfermos / Mass for the Sick**

Último martes (Last Tuesday) 5:00 p.m.  
 (Capilla/Chapel)

**HORA SANTA/HOLY HOUR**

CADA JUEVES/ EVERY THURSDAY 5:00 p.m.  
 (Capilla/Chapel)

**RECONCILIATION/CONFESIONES**

**Wednesday/Miércoles & Friday/Viernes**

4:30pm: Chapel/Capilla

Or by appointment: call the office  
 O por cita; llame a la oficina

**BAUTISMO DE NIÑOS**

LLAME A LA RECTORÍA DURANTE  
 HORAS DE OFICINA

**MATRIMONIOS**

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS  
 UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

**QUINCEAÑERAS**

LLAME A LA OFICINA CON AL MENOS  
 UN AÑO DE ANTICIPACIÓN

**MINISTERIO AL CUIDADO DE LOS ENFERMOS**  
 FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA



# SEGUNDO DOMINGO DE Cuaresma

5 DE MARZO DE 2023

Una nube luminosa los cubrió y de ella salió una voz que decía:  
"Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo  
puestas mis complacencias;  
escúchenlo".  
Matthew 17:5

## ESCUCHA

Escucha. Abram escuchó y, seguro de la bendición de Dios, partió hacia un futuro desconocido en respuesta a la llamada de Dios. Pedro, Santiago y Juan, asombrados, oyeron una voz desde una nube que les decía que escucharan a Jesús. Cuando escuchamos al Señor, tenemos la seguridad y la fuerza de la presencia de Dios. Escuchando profundamente, percibimos la llamada del Señor y encontramos la gracia para responder a ella, encontrando la seguridad que necesitamos para vivir y compartir el evangelio de Jesucristo, incluso cuando es un reto hacerlo. Cuando escuchamos, oímos a Jesús decirnos como a los discípulos en la montaña: "Levántense, no tengan miedo".

## ESCUCHAR DURANTE EL VIAJE

¿Has hecho alguna vez un viaje largo con un familiar o un amigo y se ha encontrado hablando de las cosas más profundas de la vida? Con el tiempo, lo mundano puede dar paso a temas de significado y propósito. A veces hablamos de nuestro paso por la vida y la fe como de un viaje. La metáfora del viaje es adecuada, ya que no se trata sólo de ir de un punto a otro de la misma manera que hacemos un viaje rápido o damos una vuelta a la manzana: el proceso de vivir en la fe es un proceso de crecimiento y cambio a lo largo del tiempo. En el viaje de la vida y de la fe, podemos encontrar la gracia de hablar profundamente con el Señor y escuchar la voz de Dios, que nos fortalece para afrontar los retos de vivir como seguidores de Cristo.

## DIOS ESTÁ CON NOSOTROS

Puede resultar difícil comprender que el Dios de la gloria, del poder y del amor eterno está siempre con nosotros. Verdaderamente, éste es uno de los grandes misterios de nuestra fe cristiana. Cada vez que hacemos la señal de la cruz, recordamos la vida que sale a la luz en Cristo. La vida misma, la pasión, la muerte y la resurrección de Jesús son la prueba de la determinación de Dios de amarnos a través de todo. Jesús no sólo es la prueba del amor de Dios, sino que su misma presencia con nosotros y dentro de nosotros es una efusión de ese amor. Esta Cuaresma, dedica tiempo a escuchar al Señor y deja que lo que oigas te ayude a alejarte del pecado y a acercarte a la vida y la inmortalidad del discípulo cristiano.

## LECTURAS DE HOY

Génesis 12:1-4a  
Salmo 33 (32):4-5, 18-19, 20, 22  
Timoteo 1:8b-10  
Mateo 17:1-9



# SECOND SUNDAY OF Lent

MARCH 5, 2023

From the cloud came a voice that said,  
“This is my beloved Son, with whom I am well pleased;  
listen to him.”

Matthew 17:5

## LISTEN

Listen. Abram listened and, certain of God’s blessing, set out for an unknown future in response to God’s call. Awestruck Peter, James, and John heard a voice from a cloud tell them to listen to Jesus. When we listen to the Lord, we are assured of and find strength in God’s presence. Listening deeply, we perceive the Lord’s call and find the grace to respond to it, finding the assurance we need to live and share the gospel of Jesus Christ, even when it is challenging to do so. When we listen, we hear Jesus say to us as he did to the disciples on the mountain, “Rise, and do not be afraid.”

## LISTEN WHILE ON THE JOURNEY

Have you ever taken a long trip with a family member or friend and found yourself talking about the deeper things of life? Given time, the mundane can give way to topics of meaning and purpose. We sometimes speak of our movement through life and faith as a journey. The metaphor of a journey is fitting, since we are not only to make our way from one point to another the way we take a quick trip or a walk around the block—the process of living in faith is one of growth and change over time. On the journey of life and faith, we can find the grace to talk deeply with the Lord and listen to the voice of God, who strengthens us to face the challenges of living as followers of Christ.

## GOD IS WITH US

It can be hard to grasp that the God of glory and power and undying love is always with us. Truly, this is one of the great mysteries of our Christian faith. Every time we make the sign of the cross, we are reminded of the life that is brought to light in Christ. The very life, passion, death, and resurrection of Jesus is evidence of the determination of God to love us through it all. Not only is Jesus proof of God’s love, Christ’s very presence with and within us is an outpouring of that love. This Lent, take time to listen to the Lord and allow what you hear to help you turn away from sin and toward the life and immortality of the Christian disciple.

## TODAY’S READINGS

Genesis 12:1–4a  
Psalm 33:4–5, 18–19, 20, 22  
2 Timothy 1:8b–10  
Matthew 17:1–9

## DIOCESAN ANNOUNCEMENTS

**Bishop Koenig invites youth, young adults, and families** from all parishes and schools to join him as we come together for the twelfth Pilgrimage on Saturday, April 1, 2023. Pilgrims from across the diocese will carry the diocesan pilgrimage cross through the streets of Wilmington with the Bishop as a representation of Jesus' entry to Jerusalem and His journey on Good Friday to Calvary. The day begins at St. Elizabeth parish with opening prayer and a concert featuring The Scally Brothers at 10:00 am. We conclude with the 4pm Mass at St. Elizabeth. Don't miss this great opportunity to wrap up your Lenten journey with hundreds of your peers. Cost for the day is \$15 per person or \$45 max per family (bring your own lunch). To register, please contact Tito Molina or Maria Feliz. For more information, visit [www.cdowcym.org](http://www.cdowcym.org). Registration deadline is March 26, 2023

**El obispo Koenig invita a jóvenes, adultos jóvenes y familias** de todas las parroquias y escuelas a unirse a él mientras nos reunimos para la duodécima peregrinación el sábado 1 de abril de 2023. Peregrinos de toda la diócesis llevarán la cruz de peregrinación diocesana por las calles de Wilmington con el Obispo como representación de la entrada de Jesús a Jerusalén y de su camino el Viernes Santo hacia el Calvario. El día comienza en la parroquia de St. Elizabeth con la oración de apertura y un concierto de The Scally Brothers a las 10:00 am. Concluimos con la Misa de las 4pm en St. Elizabeth. No se pierda esta gran oportunidad de concluir su viaje de Cuaresma con cientos de sus compañeros. El costo del día es de \$15 por persona o \$45 como máximo por familia (traiga su propio almuerzo). Para registrarse, comuníquese con Tito Molina o Maria Feliz. Para obtener más información, visite [www.cdowcym.org](http://www.cdowcym.org). La fecha límite de registro es el 26 de marzo de 2023.

**PREPARE YOUR HEART  
FOR EASTER**

**RECONCILIATION MONDAY**

**APRIL 3, 2023 3-8 P.M.**

VISIT A CATHOLIC CHURCH IN DELAWARE OR MARYLAND'S  
EASTERN SHORE DURING OUR EXTENDED CONFESSION HOURS.  
VISIT CDOW.ORG TO FIND A CHURCH NEAR YOU.



### CYM Save-the-Dates

**.CYM Pilgrimage – Saturday, April 1, 2023; Wilmington, DE.** Save that date for CYM's biggest event of the year. The Annual CYM Pilgrimage returns this April, and we hope to see you there! More information coming soon!

**CYM Recognition Dinner – Monday, May 22, 2023; Executive Banquet Center, Newark, DE.** We are excited to return to the Executive Banquet & Conference Center to recognize all of the outstanding leaders in our Diocese for the work they do accompanying our young people. Start thinking of who you want to nominate now!

## Parish News

### Información Parroquial

#### Actividades de ésta semana

- Lunes 6:** 6:30-Directiva Juan XXIII,  
7 p.m. Lideres de Renovación
- Martes 7:** 7 p.m. Circulo de Oración
- Miércoles 8:** 4:30 Confesiones-  
5 p.m. Misa
- Jueves 9:** 5 p.m. Hora Santa  
6:30 p.m. Cursillo
- Viernes 10:** 4:30 Confesiones-5 p.m. Misa  
6:00 P.M. Via Crucis –Capilla

**\*Todos los Viernes de cuaresma meditaremos el via crucis despues de la misa de las 5pm en la capilla.\***



**Vengan a pasar una Hora con Nuestro Señor. Preparemos nuestro corazón durante este tiempo de cuaresma.  
Jueves 9 de Marzo 5 p.m.  
¡Jesus los espera!**



#### St. Paul Church Fundraiser

We are raising funds for our church.  
Our goal is for every family to sell at least **10** items, more if you can!

##### **IMPORTANT DATES**

- Sale Starts:** TODAY
- Due Date:** Sunday, March 12<sup>th</sup>
- \*Online Ordering ENDS on above date\***
- Delivery Date:** Tuesday, April 4<sup>th</sup> at the Church Hall

*Your promptness is appreciated, as we cannot be responsible for products picked up after this date.*

##### **EASY ONLINE ORDERING**

**\*\*\*Help us share your Fundraiser via TEXT, EMAIL AND SOCIAL MEDIA & get a coupon for up to 50% OFF your first item ordered online!\*\*\***

Go to [www.joecorbi.com](http://www.joecorbi.com) and click PARTICIPANT REGISTRATION (top of page) and Click REGISTER NOW.

USE ORGANIZATION #21199.

**WANT A CHANCE TO WIN FABULOUS PRIZES?!!**  
**Everyone who sells just 3 items gets a chance to win BIG prizes!**  
Go to [www.joecorbi.com](http://www.joecorbi.com) to see those details!

##### **IMPORTANT INSTRUCTIONS**

- **ONLINE ORDERS:** Supporters who use your participant code to order online can choose "ship to school" at checkout to avoid shipping charges. Out of town supporters can pay to ship to their home.
- **PAPER ORDERS:** Record customer orders on order form inside brochures and collect all money. **Keep the customer order forms for your customer reference.**
- Total all order form totals and transfer to **SUMMARY SHEET**. Fill in group name (St Paul Church), seller's name, phone number, email, and prize selected, if applicable.
- Return only the **SUMMARY SHEET AND TOTAL MONEY DUE** in the envelope provided. We encourage you to order and pay online. You can turn your order and pay after Mass to either Ana Schmitt or Father Olson, or to the rectory office M-Th during office hours, no later than March 12. We will accept cash, money orders or checks made payable to: St. Paul Church

**Thank You For Your Support!!**



**St. Paul's Church**  
***Campaign to Replace the Roof***  
***Maintenance Fund***  
*Restoring the Past*  
*Embracing the Future*

I ask you to take some extra time today to offer special thanks to God. As you know, we set a goal to raise enough money by December 31, 2021 to pay for a new roof on St. Paul's Church. I'm glad to report that through a combination of your donations, donations of other individuals and churches across our diocese, and grants from several foundations, we now have enough money to replace the roof.

That being said, the blue envelopes will remain in the church, and we ask you to continue to contribute as you are possible so that we can make the needed interior repairs and to build up the Maintenance Fund for the church, which was also a part of this campaign. The Boilers and Air Conditioning systems are old and will likely need to be replaced in the next 2 – 3 years. Also, the carpets are worn, and the pews are in need of some maintenance and repairs.

Thank you for the sacrifices and donations you have made. I am especially grateful to all those on the fundraising committee who spent many hours and worked so hard to develop and implement a successful plan for the campaign and for the future of St. Paul's.

If you want to donate, **please take an envelope located at the entrance of the Church for this purpose** and either deliver it to the Rectory with your donation, mail it if it is a check or money order, or drop it in the collection basket on Sunday Mass. You can also visit our website: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org) to donate online. **Click on "Donation" where you can contribute through PayPal or Give Central.** Please write "Maintenance Fund" under "Memo" or "Special Instructions" to make a one-time or monthly donation. **No amount is too small!!!!!!**

God bless you!

Father John Olson  
 Pastor

**Iglesia San Pablo**  
***Campaña para Reemplazar***  
***el Techo Fondo de Mantenimiento***  
*Restaurando el Pasado*  
*Abrazando el Futuro*

Les pido que hoy se tomen un tiempo extra para ofrecer un agradecimiento especial a Dios. Como saben, nos fijamos el objetivo de recaudar suficiente dinero antes del 31 de diciembre de 2021 para reemplazar el techo en nuestra Iglesia de San Pablo. Me place informarles que, a través de una combinación de sus donaciones, donaciones de otras personas e iglesias en toda nuestra diócesis y contribuciones de varias fundaciones, ya tenemos suficiente dinero para reemplazar el techo.

Dicho esto, los sobres azules permanecerán en la iglesia y les pedimos que continúen contribuyendo lo más posible para que podamos hacer las reparaciones interiores necesarias y construir el Fondo de Mantenimiento para la iglesia, que también fue parte de esta campaña. Los sistemas de calderas y aire acondicionado son antiguos y es probable que deban ser reemplazados en los próximos 2 a 3 años.

Además, las alfombras están desgastadas y los bancos necesitan algo de mantenimiento y reparaciones. Gracias a todos por los sacrificios y donaciones que han hecho. También les estoy especialmente agradecidos a todos aquellos en el comité de recaudación de fondos que pasaron muchas horas y trabajaron fuertemente para desarrollar e implementar un plan exitoso para la campaña y para el futuro de San Pablo.

Si quiere donar, por favor **tome un sobre localizado a la entrada de la Iglesia con este propósito** y puede devolverlo con su donación a la Rectoría, depositarlo en la canasta de la colecta en la Misa Dominical o puede enviar un cheque o giro postal por correo. También puede donar en línea visitando nuestra página web: [www.stpaulchurchde.org](http://www.stpaulchurchde.org). **Haga clic en "Donación" donde puede contribuir a través de PayPal o Give Central.** Escriba "Fondo de Mantenimiento" debajo de "Memo" o "Instrucciones especiales" para hacer una donación de una sola vez o mensualmente. **¡Ninguna cantidad es pequeña!**

Dios los bendiga.

Padre Olson

## Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Sunday (03/05/23)

9:00a + John G. Radel  
 11:00a + Miguel Nuñez  
 1:00p Feligreses  
 3:00p Otón Torres

### Wednesday (03/8/23)

5:00 p + Alice Gordon

### Friday (03/10/2023)

5:00 p + Lorenzo Torres Olmedo  
 + Urbano Torres

### Sunday (03/12/23)

9:00 a + Maria & Eladio Figueroa  
 11:00 a + Enedina Pinzano  
 1:00 p + Amancio Pabia Gil  
 3:00 p Feligreses



### PLEASE MAKE YOUR DONATION COUNT

Please become a registered parishioner. Being a registered parishioner will help St. Paul's and help you in many ways. For example, many people ask for parish letters for immigration, sacraments sponsorship, or taxes. In order for us to write such a letter you need to be a registered parishioner for at least three months. This information is private and it is share with others only if you request it. There is a short parishioner registration form below. Please fill one out and deposit it in the collection basket.

### TU DONACIÓN CUENTA

Por favor, sea un feligrés registrado. Al ser un feligrés registrado, ayuda a la Iglesia y se ayuda usted mismo. Si necesita alguna carta para inmigración, documentos legales, para ser padrinos de sacramentos, o para pro-pósitos de impuestos, debe estar registrado al menos por tres meses para poder recibir dicha carta. Esta información es privada y la compartimos solo si usted nos da la autorización. Encontrará un formulario pe-queño al final de esta nota. Llene el formulario y sea parte de la familia de la Iglesia San Pablo. Puede depositarla en la canasta de la colecta.



## Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

### February 5, 2023 Offerings

Amount Needed 1st Collection	\$3,500.00
Actual Collection	\$2,800.00
<b>*Amount UNDER *</b>	<b>\$700.00</b>
Roof Campaign	\$1020.00
Maintenance	\$962.00
Fuel and Heat	\$50.00

### Register in Our Parish!!! ¡Regístrate en Nuestra Parroquia!

#### Saint Paul Parishioner's Registration Short Form Formulario pequeño para ser miembro de San Pablo

First & Last Name: \_\_\_\_\_  
(Nombre y Apellido)

Address: \_\_\_\_\_  
(Dirección)

Phone #: \_\_\_\_\_  
(Número de teléfono)

**The Secretary will call for more information.  
(La Secretaria los llamará por más información.)**

